

Tormec *activ*

DE JBL Tormec activ Pellets werden aus zwei Torfkomponenten mit unterschiedlichem Huminstoffgehalt verpresst. So entsteht eine schnelle Anfangswirkung und eine wohl dosierte Langzeitwirkung. JBL Tormec activ senkt durch seinen hohen

Gehalt an Huminstoffen die Karbonathärte und den pH-Wert. 1 l Tormec activ (ca. 600 g) senkt die KH in 200 l Wasser um ca. 5 - 7 ° d. Bei Einsatz in weichem Wasser öfter pH Wert und KH kontrollieren! Wirkt algenvorbereitend durch eine leichte Entfärbung des Wassers, die bestimmte Teile des Lichtspektrums herausfiltert, wie in natürlichen Tropengewässern.

Anwendung: Gewünschte Menge Tormec activ aus dem Plastikbeutel in den beliegenden Netzbeutel füllen und im Filter zwischen zwei Lagen Filterwatte oder Schaumstoffmaten einbetten. Eine Quellung um ca. 30 % im Wasser ist zu beachten! Nach 3 - 6 Monaten austauschen, je nach gewünschter Wirkung.

UK JBL Tormec activ Pellets are pressed from two peat components with differing humic content. This gives a fast initial effect as well as a carefully dosed long-term effect. With its high level of humic substances, JBL Tormec activ reduces carbonate hardness and pH levels. 1 l Tormec activ (approx. 600 g) reduces the CH in 200 l water by about 5 - 7 ° d. When used in soft water, the pH level and CH should be checked regularly. The slight discoloration of the water filters out certain parts of the light spectrum, as in natural tropical waters, and prevents the growth of algae.

Use: Fill the required amount of Tormec activ from the plastic bag into the enclosed net bag and tuck it into the filter between two layers of filter floss or foam pads. Tormec activ will swell in the water by about 30%. Replace after 3-6 months, depending on required effect.

FR Les bâtonnets de JBL Tormec activ sont réalisés à partir de deux sortes de tourbes présentant des teneurs en humine différentes. Ceci leur permet une efficacité rapide dès le début ainsi qu'un effet équilibré à long terme. Grâce à sa teneur élevée en humine, JBL Tormec activ réduit efficacement la dureté carbonatée (KH) et le pH: 1 l de Tormec activ (600 g environ) dans 200 l d'eau abaisse la KH de 5 à 7° environ. En cas d'utilisation dans une eau douce, il est nécessaire de contrôler plus fréquemment le pH et la KH. JBL Tormec activ prévient la prolifération des algues grâce à la légère coloration de l'eau qu'elle entraîne et qui filtre les éléments spécifiques du spectre de la lumière, comme dans les eaux tropicales naturelles.

Utilisation: Retirer du sachet plastique la quantité de Tormec activ désirée, la placer dans le sachet en filet joint et installer celui-ci dans le filtre entre deux couches de ouate filtrante ou deux plaques de mousse. Ne pas oublier que le produit gonfle d'environ 30 % dans l'eau! Remplacer au bout de 3 à 6 mois selon l'effet souhaité.

Wichtiger Hinweis:
Vor Verwendung 24 Stunden wässern.
Important notice:
Rinse for 24 h before usage.
Avis important:
Baigner pendant 24 h avant utilisation.



pH
3,0 - 10,0



Tormec *activ*

DK Aktive torvpiller til naturligt tropenvand

JBL Tormec aktiv piller er presset af to torvkomponenter med et forskelligt indhold af humin. Det giver en hurtig virkning her og nu og en velkodet langtidsvirkning. Med sit høje indhold af huminstoffer sænker JBL Tormec aktiv karbonathården og pH-værdien. 1 liter Tormec aktiv (ca. 600 g) sænker KH i 200 liter vand med ca. 5 - 7 ° d. Når det bruges i blødt vand, skal pH-værdien og KH kontrolleres jævnligt. Virker algenebryggende ved at farve vandet en anelse, hvorved visse dele af lyspektrret filteres fra, som det også foregår i et naturligt vandmiljø i tropen.

Anvendelse: Hæld den ønskede mængde Tormec aktiv fra plastikposen over i vedlagte net og anbring i filteret mellem to lag filtervatt eller skumstoffplader. Vær opmærksom på, at materialet kvælder ca. 30% op i vandet! Udskiftes efter 3 - 6 måneder, alt efter den ønskede effekt.

ES Pellets de turba activa para agua tropical natural

JBL Tormec activ Pellets se comprimen partiendo de dos componentes de turba con diferente contenido de sustancias húmicas. Así, se obtiene un rápido efecto inicial y otro efecto a largo plazo adecuadamente dosificado. JBL Tormec activ reduce con su alto contenido de sustancias húmicas la dureza de carbonatos y el valor pH. 1 l de Tormec activ (aprox. 600 g) reduce la dureza de carbonatos CH en 200 l de agua en aprox. 5 a 7 grados de dureza alemana. Al usar en agua suave, controle frecuentemente el valor pH y la dureza de carbonatos CH. De efecto preventivo contra algas, debido a la ligera coloración del agua que filtra determinadas componentes del espectro luminoso, al igual que en las aguas tropicales naturales.

Aplicación: Saque la cantidad deseada de Tormec activ de la bolsa de plástico y póngala en la bolsa de malla adjunta y, luego, incorpórela en el filtro, entre dos capas de algodón para filtro o entre dos colchoncitos de espuma. Ha de tenerse en cuenta un hincharse de aprox. 30% en el agua! Después de 3 a 6 meses, cambie según la intención perseguida.

PT Pellets de turfa activa garante a obtenção de água tropical natural

Os pellets JBL Tormec activ são produzidos mediante a compressão de dois componentes de turfa com diferente teor de humina. Desta forma, obtêm-se um efeito inicial rápido e um efeito bem dosado a longo prazo. Graças ao seu elevado teor de substâncias húmicas, JBL Tormec activ reduz a dureza carbonatada e o pH. 1 l de Tormec activ (aprox. 600 g) reduz em cerca de 5 - 7 ° d a dureza carbonatada em 200 l de água. A utilização do produto em água macia torna necessário controlar com frequência o pH e a dureza carbonatada! JBL Tormec activ provoca uma ligeira coloração da água, como no caso das águas tropicais naturais, esta coloração filtra determinadas faixas indesejáveis do espectro da luz, prevenindo, assim, o crescimento de algas.

Aplicação: Retirar do saquinho plástico a quantidade desejada de Tormec activ, colocá-la no saquinho de malha incluído na embalagem e acomodá-la no filtro entre duas camadas de algodão filtrante ou madas de espuma. Observar que no água o volume do produto aumenta aprox. 30%! Conforme o efeito desejado, deve-se trocar o produto depois de 3 - 6 meses.

www.JBL.de

JBL

Tormec *activ*

DE Aktivtorfpellets für natürliches Tropenwasser

UK Active peat pellets for natural tropical water

FR Bâtonnets de tourbe active pour une eau tropicale naturelle



Tormec *activ*

NL Pellets van actieve turf voor natuurlijk tropisch water

JBL Tormec activ pellets bestaan uit twee torfcomponenten met een verschillend gehalte aan huminstoffen die de toelating worden opgeeft. De ene component zorgt voor een snelle werking in het begin, terwijl de andere voor een zorgvuldig gedoseerde, lang aanhoudende werking zorgt. Dankzij het hoge gehalte aan huminstoffen verminderd JBL Tormec activ de carbonaathardheid en de pH-waarde van het water. 1 l Tormec activ (ca. 600 g) vermindert de KH van 200 l water met ongeveer 5 - 7 ° d. Bij gebruik in zacht water moeten de pH en de KH meermaals worden gecontroleerd! Tormec activ rent de verspreiding van algen, omdat het het water licht verkleurt, zodat bepaalde delen van het lichtspektrum niet als in natuurlijk water in de Tropen worden uitgefilterd!

IT Pellet di torba attiva per acqua tropicale naturale

I pellet JBL Tormec activ vengono pressati usando due componenti di torba con un differente contenuto di sostanze umiche. Così si ottiene un rapido effetto iniziale e un effetto dosato a lungo termine. Grazie all'alto contenuto di sostanze umiche, JBL Tormec activ abbassa la durezza carbonatica e il valore pH. Un litro di Tormec activ (ca. 600 g) abbassa la durezza carbonatica per ca. 5 - 7 ° d in 200 litri d'acqua. La torba finge leggermente l'acqua e filtra lo spettro luminoso come nelle naturali acque tropicali, impedendo così la crescita delle alghe. Se si usa in acqua più tenera, controllare frequentemente il valore pH e la durezza carbonatica.

Use: Versiere la reticella allegata con la quantità desiderata di Tormec activ e inserirla nel filtro tra due strati di ovatta filtrante o di spugna. Tenete conto che il prodotto si gonfia nell'acqua di circa il 30%! Cambiare i pellet dopo 3 - 6 mesi, a seconda dell'effetto desiderato.



www.JBL.de/qtr62367